

सिडबी, तिरुपुर के कार्यालय परिसर की सुरक्षा एवं रख-रखाव के लिए संविदा
CONTRACT FOR SECURITY AND MAINTENANCE OF OFFICE PREMISES
AT SIDBI TIRUPUR

हमारे कार्यालय परिसर के लिए चौबीसों घंटे सुरक्षा तथा रख-रखाव सेवा प्रदान करने के लिए अनुभवी एवं सक्षम एजेंसियों/ ठेकेदारों से प्रतिस्पर्धी दरें आमंत्रित की जाती हैं। जो पहली मंजील, के.एस.एन. कॉम्प्लेक्स, सं.74, जे.जी.नगर, 60 फीट रोड, तिरुपुर -641602 में स्थित है। उसका कार्पेट क्षेत्रफल 2475 वर्गफुट है।

Competitive quotations are invited from experienced and competent agencies / contractors for providing services for round the clock security and maintenance of our office premises at 1st Floor, K.S.N. Complex, No. 74, J.G. Nagar, 60 Feet Road, Tirupur – 641602 (Carpet area 2475 sq.ft.).

न्यूनतम पात्रता मानदंड Minimum qualification criteria:

1. ठेकेदार एकल स्वामित्व-आधारित प्रतिष्ठान, भागीदारी प्रतिष्ठान अथवा कंपनी हो सकती है, जो यथास्थिति, फर्मों/ कंपनियों के रजिस्ट्रार के पास पंजीकृत हो।

The contractor could be sole proprietary concern, partnership concern or company and should be registered with the Registrar of Firms / Registrar of Companies, wherever applicable.

2. एजेंसी पिछले पाँच वर्ष से अस्तित्व में हो।

The agency should have been in existence for the last five years.

3. एजेंसी ने किसी अखिल भारतीय वित्तीय संस्था/ सार्वजनिक क्षेत्र के बैंक/ सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/ केन्द्र/ राज्य सरकार के स्वामित्व वाली /बहु-राष्ट्रीय कंपनी (एमएनसी) / निजी क्षेत्र के बड़े कॉर्पोरेट के लिए इसी तरह का कार्य किया हो।

The agency should have executed similar assignments for All India Financial Institutions / Public Sector Banks / Public Sector Undertakings / Central / State Govt. owned institutions / Multi National Companies (MNCs) / Large Private Sector Corporates, during its existence.

4. एजेंसी आय-कर निर्धारिणी हो, जिसने निर्धारण वर्ष 2018-19 तक, पिछले तीन निर्धारण-वर्षों के लिए, आय-कर विवरणी जमा की हो।

The agency should be an income-tax assessee having filed its income-tax return for the last three assessment years, up to AY 2018-19.

5. नियोजन के निबंधन व शर्तों के संबंध में मजदूरी संदाय अधिनियम, 1936 तथा ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) अधिनियम 1970 अथवा इस संविदा की अवधि में प्रचलित किसी अन्य कानून के अंतर्गत दावे के लिए जो भी दायित्व होगा, उसके लिए एजेंसी जिम्मेदार होगी।

The agency shall be responsible for any claim arising out of the terms and conditions of the employment under the Payment of Wages Act, 1936 and Contract Labour (Abolition and Regulation) Act 1970 or any other law prevalent during the period of this contract.

कार्य का दायरा

Scope of work:

पहली मंजील, के.एस.एन. कॉम्प्लेक्स, सं.74, जे.जी.नगर, 60 फीट रोड, तिरुपुर - 641602 में स्थित हमारे कार्यालय परिसर (या किसी अन्य परिसर जहां सिडबी तिरुपुर शाखा संचालित हो सकती है) में चौबीसो घंटे सुरक्षा प्रदान करने और रख-रखाव की सेवा प्रदान करने की श्रेणी में आनेवाले कार्य के दायरे में चौबीसों घंटे एक सुरक्षा गार्ड तथा दो ऑफिस बॉय (पूर्णकालिक) तथा सफाई और रखरखाव के काम के लिए एक व्यक्ति (अंशकालिक) जैसे कार्मिकों की आवश्यकता भी शामिल है। दो ऑफिस बॉय और एक सफाई / रखरखाव व्यक्ति के लिए कार्य दिवस सरकारी छुट्टियों को छोड़कर जो तमिलनाडु सरकार द्वारा निगोशिएबल इंस्ट्रुमेंट्स एक्ट, 1881 के तहत घोषित किए जाएंगे, और सामान्य इयूटी का समय 8 घंटे / प्रतिदिन है।

The scope of work in the category of providing services for round the clock security and maintenance of our office premises at 1st Floor, K.S.N. Complex, No. 74, J.G. Nagar, 60 Feet Road, Tirupur – 641602 (or any other premises wherefrom SIDBI Tirupur Branch may operate) includes requirement of personnel such as security guard(s) round the clock, two office boys(full time) & one person for cleaning & maintenance work(part time). The working days for 2 office boys and 1 cleaning/maintenance person will exclude Public Holidays declared by Govt. of Tamil Nadu under the Negotiable Instruments Act, 1881, and the normal duty time is 8 hours/day.

रख-रखाव संबंधी कार्य का स्वरूप

Nature of maintenance work:-

क्रम सं. Sl. No	निष्पादित किए जानेवाले कार्य का स्वरूप Nature of works to be executed	आवृत्ति Frequency
1	पूरे फ्लोर एरिया की स्वीपिंग और मॉपिंग। इसमें पैसेज और लॉबी भी शामिल हैं और जैसे अन्य स्थानों पर निर्देशित। Sweeping and mopping of the entire floor area including passages / lobbies and such other places as directed.	हर दिन Daily
2	सभी फर्नीचर मदों तथा इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों व शीशे की सतहों की सफाई . Cleaning of all furniture including electronic equipment and glass surfaces	हर दिन Daily
3	शौचालयों की सफाई Cleaning of washrooms	हर दिन Daily
4	डस्टिंग/डोर मैट्स/ कार्पेट्स की सफाई Dusting / cleaning of doormats / carpets	हर दिन Daily
5	दीवारों/ छतों की सफाई (डस्टिंग) Cleaning of walls / ceilings (dusting)	साप्ताहिक Weekly
6	ग्लास फेसेड्स/ खिड़कियों की सफाई Cleaning glass facades / windows	साप्ताहिक Weekly

7	कूड़ा-कचरा निकालना और हर दिन उसे कार्यालय से बाहर ले जाना। इसमें स्टाफ के डस्टबिन की सफाई भी शामिल है। Garbage including dustbins of staff to be cleaned and removed from the premises	हर दिन Daily
---	---	--------------

संपूर्ण सफाई / रखरखाव का कार्य सुबह **09.00 बजे** तक पूरा किया जाना चाहिए।
Entire cleaning/maintenance work should be completed **by 09.00 am.**

एजेंसी प्रत्येक पूर्णकालिक कर्मियों को प्रति वर्ष (सुरक्षा गार्ड और ऑफिस बॉय के लिए अलग) सामान के साथ वर्दी के 2 सेट प्रदान करना है।

The agency to provide 2 sets of uniforms alongwith accessories (separate for security guard and office boys) per year to each full time personnel.

4. **आवेदन कैसे करें How to apply:**

प्रस्ताव इसके साथ संलग्न निर्धारित फॉर्म में प्रस्तुत किए जाएं। प्रस्ताव प्रस्तुत करने की आखिरी तारीख 23 अगस्त, 2019 के (17.00) बजे तक है। बैंक को निबंधन व शर्तें जोड़ने/ हटाने/ संशोधित करने तथा किसी अथवा सभी प्रस्तावों को बिना कोई कारण बताए अस्वीकार करने का अधिकार है।

Quotation should be submitted in the prescribed format enclosed herewith. The sealed bids, complete in all respects, should reach the following address on or before **August 23, 2019 (17.00 hrs)**. The Bank reserves the right to add / delete / modify terms & conditions besides to reject any or all quotations without assigning any reason whatsoever.

भरे हुए प्रस्ताव सीलबंद लिफाफे में प्रस्तुत किए जाएँ, जिनके ऊपर “सुरक्षा और रखरखाव सेवाओं के लिए कोटेशन” अंकित होना चाहिए। प्रस्ताव निम्नलिखित को संबोधित होने चाहिए-

Completed quotation shall be submitted in a sealed envelope clearly super scribing on top of the envelope “Quotation for Security & Maintenance Services” to:

शाखा प्रभारी
भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक
पहली मंजील, के.एस.एन. कॉम्प्लेक्स
सं. 74, जे.जी.नगर, 60 फीट रोड,
तिरुपुर- 641602

The Branch-In-charge,
Small Industries Development Bank of India,
1st Floor, K.S.N. Complex,
No. 74, J.G. Nagar, 60 Feet Road,
Tirupur – 641 602.

बोलियां खोलने की तिथि और समय: - सिडबी के तिरुपुर कार्यालय में 26 अगस्त, 2019 को सुबह 11:00 बजे। सभी इच्छुक बोलीदाता उपरोक्त समय, तिथि और स्थान पर उपस्थित हो सकते हैं।
Date & Time of opening of bids:- August 26, 2019 at 11:00am at SIDBI's Tirupur office.
All the interested bidders may be present at the time, date & venue indicated above.

सिडबी तिरुपुर में सुरक्षा और रखरखाव सेवाओं के लिए कोटेशन
Quotation for security & maintenance services at SIDBI Tirupur

1	Name of the agency	
2	Address with telephone, e-mail, fax number & the name(s) of the contact person(s)	
3	Year of establishment	
4	CIN No. in case of Corporate entities	
5	Income Tax - PAN No.	
6	Service Tax Regn. No.	
7	Detailed description of works done for others with documentary evidence for the latest job undertaken.	
8	Whether the agency is an income-tax assessee having filed its income-tax return for the last three assessment years, upto AY 2015-16 (Please attach documentary evidence)	
9	Furnish name(s) of at least one responsible person who will be in a position to certify about the quality as well as past performance of your organisation	
10	<p>Monthly charges** for providing the following services:-</p> <p>(i) round the clock security for the office premises (i)</p> <p>(ii) two office boys (full time) (Semiskilled) (ii)</p> <p>(iii) one person for cleaning/maintenance work (part time) (iii)</p> <p style="text-align: right;">----- TOTAL CHARGES</p>	
<p>** Detailed break-up of monthly charges in respect of each personnel should be provided which shall include Basic salary & Dearness Allowance (as per Central Government Wages Act), PF, ESI and any other charges. Working hours for which the rate is being quoted shall also be mentioned. Over-time rates payable to the personnel beyond normal duty time to be mentioned separately.</p>		

All the details furnished in the application are true and correct to the best of my / our knowledge and it is understood that furnishing any false information or suppression of any material information would lead to rejection of the application.

Authorised Signatory